

A. General

In upper right corner of title page **write by hand** "For CMP".

Manuscripts should be submitted in duplicate. They should preferably be written in English; papers in French or German are also accepted.

Manuscripts must be in their **final form**, typed on one side of each sheet only, with double spacing and wide margins. Formulae should be typewritten whenever possible. Mimeographed copies are not acceptable unless clearly legible.

Please include a "Note for the Printer" explaining markings used. See suggestion overleaf.

To speed up publication, authors will receive **only one set of proofs**: provisionally numbered page proofs. Authors are requested to **correct typographical errors only**; they will be charged for corrections involving changes, additions or deletions to the original manuscript.

Equations should be typewritten whenever possible. Even if you use a sophisticated typewriter, some parts of your manuscript will have to be marked to avoid misunderstandings and mistakes. If there is no difference in size, special attention should be given to the placing of subscripts and superscripts so that they are recognizable as such. Please avoid multilevel formulas, subscripts, or superscripts, whenever possible (see overleaf).

Diagrams should be submitted on separate sheets, not included in the text. They should be drawn in Indian ink in clean uniform lines, the whole about twice the size of the finished illustration. Inscriptions should allow for the figure 1, for example, to be about 2 mm high in the final version (i.e. 4 mm for reduction $\times \frac{1}{2}$). The author should mark in the margin of the manuscript where diagrams may be inserted.

Footnotes, other than those which refer to the title heading, should be numbered consequently and placed at the foot of the page to which they refer (not at the end of the article).

Please give on the first page of the manuscript a **running head** (condensed title), which should not exceed 70 letters including spaces.

References to the literature should be listed at the end of the manuscript. The following information should be provided for **journal articles**: names and initials of all authors, name of the journal, volume, first and last page numbers and year of publication. It is suggested that authors give complete titles of articles referred to. References to **books** should include name(s) of author(s), full title, edition, place of publication, publisher and year of publication.

Examples

Haag, R., Swieca, J.A.: When does a quantum field theory describe particles?
Commun. Math. Phys. **1**, 308–320 (1965)

Glimm, J., Jaffe, A.: Quantum physics. A functional integral point of view. Berlin, Heidelberg, New York: Springer 1981

B. Marking

1. Text

The words “**Theorem**”, “**Lemma**”, “**Corollary**”, “**Proposition**” etc. are normally printed in **boldface**, followed by the formulation in italics (*to be underlined by the author in the manuscript*). The words “*Proof*”, “*Remark*”, “*Definition*”, “*Note*” etc. are printed in italics with the formulation in ordinary typeface.

Words or sentences to be set in italics should be marked by single underlining.

2. Formulas

Letters in formulas are normally printed in italics, figures in ordinary typeface.

It will help the printer if in doubtful cases the position of indices and exponents is marked thus: $b^{\hat{j}}$, $a^{\hat{k}}$.

Spacing of indices and exponents must be specially indicated (A_m^n) otherwise they will be set (A_{mn}^{nm}).

Underlining for special alphabets and typefaces should be done according to the following code:

single underlining:	small letter
double underlining:	capital letter
brown:	boldface headings, boldface letters in formulas
yellow:	upright (abbreviations e.g. Rc, Im, log, sin, ord, id, lim, sup, etc.)
red:	Greek
blue:	Gothic
green:	Script
violet:	the numeral 1, and zero (to distinguish them from the small letter <i>l</i> and the capital letter <i>O</i>)
orange:	Special Roman

The following are frequently confused:

\cup, u, \bigcup, U ; $\circ, o, O, 0$; \times, x, X, κ ; \vee, v, V ; $\theta, \Theta, \phi, \varphi, \Phi, \theta$; ψ, Ψ ; ε, ϵ ;

a', a^1 ; the symbol a and the indefinite article a ;

also the handwritten Roman letters:

c, C ; e, l ; I, J ; k, K ; o, O ; p, P ; s, S ; u, U ; v, V ; w, W ; x, X ; z, Z ;

Please take care to distinguish them in some way.

C. Examples

1. Special alphabets or typefaces

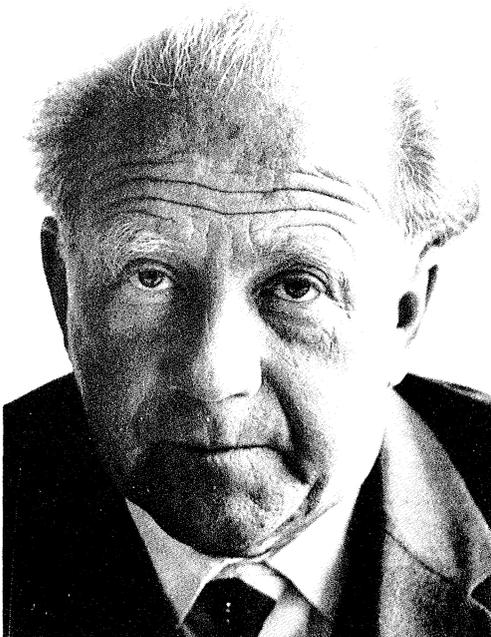
Script	<i>A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z</i> <i>a, b, c, d, e, f, g, h, i, j, k, l, m, n, o, p, q, r, s, t, u, v, w, x, y, z</i>
Sanserif	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z a, b, c, d, e, f, g, h, i, j, k, l, m, n, o, p, q, r, s, t, u, v, w, x, y, z
Gothic	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z a, b, c, d, e, f, g, h, i, j, k, l, m, n, o, p, q, r, s, t, u, v, w, x, y, z
Boldface	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z a, b, c, d, e, f, g, h, i, j, k, l, m, n, o, p, q, r, s, t, u, v, w, x, y, z
Special Roman	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z, 1
Greek	$\Gamma, \Delta, \Theta, \Lambda, \Xi, \Pi, \Sigma, \Phi, \Psi, \Omega$ $\alpha, \beta, \gamma, \delta, \varepsilon, \zeta, \eta, \theta, \vartheta, \iota, \kappa, \lambda, \mu, \nu, \xi, \omicron, \pi, \rho, \sigma, \tau, \upsilon, \varphi, \phi, \chi, \psi, \omega$

2. Notations

preferred form	instead of	preferred form	instead of
$A^*, \tilde{b}, \gamma', \nu$	$\bar{A}, \hat{\delta}, \check{\gamma}, \check{\nu}$	$f: A \rightarrow B$	$A \xrightarrow{f} B$
lim sup, lim inf	$\overline{\lim}, \underline{\lim}$		$\cos \frac{1}{x}$
inj lim, proj lim	\varinjlim, \varprojlim	$\frac{\cos(1/x)}{(a+b/x)^{1/2}}$	$\sqrt{a + \frac{b}{x}}$
$\exp(-(x^2 + y^2)/a^2)$	$e^{-\frac{x^2 + y^2}{a^2}}$		
f^{-1}	f^{-1}		

Authors of this journal can benefit from library and photocopy fees collected by VG WORT if certain conditions are met. If an author lives in the Federal Republic of Germany or in West Berlin, it is recommended that he contact Verwertungsgesellschaft WORT, Abteilung Wissenschaft, Goethestrasse 49, D-8000 München 2, for detailed information.

Werner Heisenberg: Collected Works – Gesammelte Werke



Editors:

Walter Blum, Hans-Peter Dürr, Helmut Rechenberg

Werner Heisenberg (1901–1976) ranks as one of the most outstanding scientists of our century. In July, 1925, he wrote a paper which initiated the quantum mechanical theory; he also contributed the basic equations for its interpretation, the so-called uncertainty relations in the spring of 1927, and established important applications and extensions of the theory to describe the properties of atoms, molecules, solids, atomic nuclei and elementary particles. In addition, he succeeded in finding a solution to one of the most difficult problems in classical physics: the origin of turbulence. A pioneer in modern physics and its interpretation, he became its principal defender against political-ideological attacks in 1930s Germany, and following World War II a most effective figure in both the reestablishment of German science as well as in the promotion of renewed international scientific collaboration in Europe and the rest of the world.

Two publishing companies, R. Piper & Co. Verlag, Munich, and Springer-Verlag, Berlin–Heidelberg–New York–Tokyo, have cooperated in the production of the **Collected Works**; the Series A and B will be published by Springer-Verlag, and the Series C by Piper-Verlag.

Springer

Series B

Scientific Review Papers, Talks, and Books

Wissenschaftliche Übersichtsartikel, Vorträge und Bücher

1984. X, 937 pages (509 pages in English, 322 pages in German, 92 pages in French, 10 pages in Dutch)
Hard cover DM 108,-, approx. US \$ 38.00. ISBN 3-540-13020-9

In preparation

Series A

Original Scientific Papers

Wissenschaftliche Originalarbeiten

In three parts: Part 1 scheduled to appear in spring 1985

ISBN 3-540-13400-X

Part 2 scheduled to appear in fall 1985

ISBN 3-540-13847-1

Part 3 scheduled to appear in spring 1986

ISBN 3-540-13848-X

Piper

Series C

Popular Writings

Allgemeinverständliche Schriften

(In German)

Volume I

Physics and Philosophy 1927–1955

Physik und Erkenntnis 1927–1955

Order in Reality, Interpretation of Quantum Mechanics, Atomic Physics, Causality, Uncertainty Relations, etc.

Approx. 480 pages

Hard cover DM 78,-; approx. US \$ 27.40. ISBN 3-492-02925-6

Volume II

Physics and Philosophy 1956–1968

Physik und Erkenntnis 1956–1968

The Gifford Lectures, Language and Reality, Abstraction and Standardization, Goethe's View of Nature etc.

Approx. 480 pages

Hard cover DM 78,-; approx. US \$ 27.40. ISBN 3-492-2926-4 (September)

In preparation

Volume III: Physics and Philosophy 1969–1976

Physik und Erkenntnis 1969–1976
(Spring 1985). ISBN 3-492-02927-2

Volume IV: Biographical Information and Nuclear Physics

Biographisches und Kernphysik
(Fall 1985) ISBN 3-492-02928-0

Volume V: Science and Politics

Wissenschaft und Politik
(Spring 1986). ISBN 3-492-02929-9

Piper · München

Springer-Verlag

Berlin Heidelberg New York Tokyo

Tiergartenstr. 17, D-6900 Heidelberg 1 or 175 Fifth Ave., New York, NY 10010, USA
or 37-3, Hongo 3-chome, Bunkyo-ku, Tokyo 113, Japan



73735/1a

Communications in
**Mathematical
Physics**

Chief Editor A. Jaffe, Cambridge, MA

Editorial Board H. Araki, Kyoto
M. E. Fisher, Ithaca, NY
J. Fröhlich, Zürich
R. Haag, Hamburg
S. Hawking, Cambridge
O. Lanford, Bures-sur-Yvette
J. L. Lebowitz, New Brunswick, NJ
G. Mack, Hamburg
J. Mather, Princeton, NJ
L. Nirenberg, New York, NY
K. Osterwalder, Zürich
G. Parisi, Roma
B. Simon, Pasadena, CA
Ya. G. Sinai, Moscow
T. Spencer, New York, NY
S.-T. Yau, La Jolla, CA

Advisory Board M. F. Atiyah, Oxford
F. Hirzebruch, Bonn
G. 't Hooft, Utrecht
R. Schrieffer, Santa Barbara, CA
I. Singer, Cambridge, MA
C. N. Yang, Stony Brook, NY

Responsible for Advertisements

Springer-Verlag
Printers
Printed in Germany

E. Lückermann, M. Stresow, Kurfürstendamm 237, D-1000 Berlin
Telephone: (0 30) 8 82 10 31, Telex 01-85 411
Berlin Heidelberg New York Tokyo
Brühlsche Universitätsdruckerei, Giessen
© Springer-Verlag Berlin Heidelberg 1985
Springer-Verlag GmbH & Co KG 1000 Berlin 33